

УДК 81-11

Лукин О.В.

*Ярославский государственный
педагогический университет имени К.Д. Ушинского
150000, г. Ярославль, ул. Республиканская, д. 108/1, Российская Федерация*

ФРИДРИХ ШМИТТЕННЕР КАК ГРАММАТИСТ, ЛИНГВОФИЛОСОФ И ЛЕКСИКОГРАФ¹

Аннотация. Статья посвящена немецкому учёному Ф.Я. Шмиттённеру (1796–1850). Он более известен как специалист в области политических и камеральных наук, но в данной работе рассматривается его вклад в лингвофилософию, грамматику и лексикографию. В работе даётся краткое описание жизни и деятельности этого учёного на фоне развития немецкой науки XIX в. Автор работы приводит малоизвестные факты, касающиеся основных трудов Шмиттённера по языкознанию и их восприятия современной ему научной общественностью. Особое внимание уделяется специфике понимания Шмиттённером праязыка с точки зрения взаимоотношения языка и мышления.

Ключевые слова: лингвоисториография, Ф.Я. Шмиттённер, лингвофилософия, праязык, язык и мышление, преподавание немецкого языка, грамматика немецкого языка.

O. Lukin

*Yaroslavl State Pedagogical University named after K. D. Ushinsky
108/1Respublikanskaya ul., Yaroslavl 150000, Russian Federation*

FRIEDRICH SCHMITTENNER AS A GRAMMARIAN, LANGUAGE PHILOSOPHER AND LEXICOGRAPHER

Abstract. The paper is dedicated to Friedrich Jakob Schmitthenner (1796–1850), a German scholar. He is better known as a specialist in political and cameral sciences, but this article covers his contributions to linguistic philosophy, grammar and lexicography. The paper gives a brief overview of the scientist's professional and private life against the background of the tremendous development of German science in the 19th century. The author of the paper introduces some new and poorly known facts relating to Schmitthenner's fundamental works on linguistics and the way they were accepted by the scientific community of that time. The author highlights Schmitthenner's specific view on the protolanguage from the point of view of the language and thought interaction.

¹ Исследование выполнено в рамках гранта РФФИ № 17-04-00200 / The work is fulfilled within the Russian Foundation for Basic Research grant No. 17-04-00200

Key words: linguistic historiography, Friedrich Jakob Schmitthenner, linguistic philosophy, protolanguage, language and thought, German language training, grammar of the German language.

О Ф.Я. Шмиттеннере (*Friedrich Jakob Schmitthenner*, 1796–1850) в последнее время писали сравнительно мало. На русском языке мы нашли статью о нём в Энциклопедии Брокгауза и Ефрона [4], а также упоминания его в двух статьях [1; 3]. Автора энциклопедической статьи Брокгауза и Ефрона более всего интересовали заслуги учёного в области политических и камеральных наук. Он считает Ф.Я. Шмиттеннера «...предтечей германской исторической школы в политической экономии» [4, с. 743], отмечая, однако, в числе прочего и его познания в области языкознания: «Будучи знатоком в области языкознания и юридических древностей, он в известной степени использовал эти познания в приложении к своим экономическим исследованиям» [4, с. 743].

Человек, столь известный в учёном мире разнообразными гранями своего таланта, бесспорно, заслуживает самого пристального внимания. Лингвофилософ, грамматист и лексикограф, с одной стороны, историк, политэконом и специалист по государственному праву, с другой, создатель многочисленных лингвистических работ, издававшихся с 1824 до 1837 гг., является автором и таких исследований, как «История немцев» [18], «Очерк политических и исторических наук» [23] и «Двенадцать книг о государстве, или Систематическая энциклопедия общественно-государственных наук» [24].

Ф.Я. Шмиттеннер родился 17 марта 1796 г. в семье евангелического священника в Обердрайсе (сейчас это община Пудербах в округе Нойвид на севере федеральной земли Рейнланд-Пфальц). Начальное образование получил в родительском доме, затем учился в гимназии г. Идштайна (сейчас он подчинён административному округу Дармштадт и входит в состав района Райнгау-Таунус в федеральной земле Гессен). В 1813 г. стал студентом Марбургского университета: вначале изучал медицину, затем, после знакомства с философией Шеллинга, учился на философском факультете, впоследствии всецело посвятил себя истории. Кроме Марбургского университета он учился в Гисене (лето 1815 г.) и Гёттингене.

По окончании учёбы Шмиттеннер занимал различные должности в княжестве Вид, а после непродолжительной армейской службы – в герцогстве Нассау. Своё первое место священника он получил уже в 1815 г. в городке Дирдорфе (Вид), через год он переселился в Драйфельден (Нассау). Однако, как подчеркивают биографы Шмиттеннера, его более занимала научная деятельность, нежели пасторское служение [14, S. 245]. Поэтому

он и начал свою деятельность в народном образовании, занимая с 1819 по 1928 гг. руководящие должности в учебных заведениях в Дилленбурге, Висбадене и Идштайне.

В 1828 г. Ф.Я. Шмиттеннер защитил диссертацию в Гисенском университете и был приглашён на должность профессора истории. С 1832 по 1835 гг. он занимал должность высшего советника по образованию (*Oberstudien- und Oberschulrath*²) в Дармштадте, затем вернулся в Гисен на должность профессора государственных и камеральных наук, где и проработал до конца своей жизни. Биографы называли его одним из наиболее посещаемых и самых влиятельных преподавателей. В 1936–1937 гг. сорокалетний профессор стал ректором университета [27, с. 49].

Хотя Шмиттеннер никогда не был профессором философии, его интересы во многом были посвящены именно науке о языке. Уже в 1817 г. молодой учёный становится одним из основателей «Франкфуртского научного общества по изучению немецкого языка» (*Frankfurtischer Gelehrtenverein für Deutsche Sprache*). Его лингвистические труды появлялись не только во время его преподавательской и административной деятельности в гимназиях Дилленбурга и Висбадена и учительской семинарии Идштайна, но и в бытность его профессором истории, а затем государственных и камеральных наук в Гисене. Ряд его трудов переиздавался ещё при жизни автора, а его «Учение о праязыке» и «Тевтония» переиздавались в конце XX в.

Самым первым языковедческим сочинением молодого автора стала небольшая по объёму (48 страниц) книга «Краткое учение о правописании немецкого языка», изданная в 1821 г. [15]. Следует отметить, что работа была встречена крайне неоднозначно. Уже в 1822 г. в мартовском номере газеты «Allgemeine Literatur-Zeitung» появилась небольшая рецензия, анонимный автор которой высоко оценил эту маленькую книжку не просто как краткое учение о правописании, но и как учение о говорении, т. е. вообще как элементарную грамматику немецкого языка: «Его изображение этого предмета выгодно отличается краткостью и определенностью выражения, а также заметным стремлением к основательности»³ [9, S. 470, 471]. Однако уже спустя год анонимный рецензент журнала «Neue Kritische Bibliothek für das Schul- und Unterrichtswesen» замечает, что он «... не верит ни объёму этих страниц, которые скорей подходят для дружеского сообщения, ни личности господина составителя, в котором он признаёт высокочтимого ученого и педагога» [10, S. 1039].

Следующей работой молодого учёного стало солидное по объёму издание с не менее претенциозным названием «Немецкая грамматика для гума-

² Во всех немецких названиях, цитатах и примерах мы сохранили орфографию оригинала.

³ Перевод с немецкого языка здесь и далее наш, разрядка Шмиттеннера.

нитарных гимназий⁴, обработанная в соответствии с результатами новейших исследований», вышедшее в 1822 г. В предисловии автор подчёркивает: «Идея соответствующего своему назначению учебника немецкого языка естественно зависит от цели и вида обучения, в основе которого он должен лежать» [16, S. V]. Наряду с этим методическим по своему характеру замечанием он формулирует основы своего лингвофилософского видения языка, которое будет им развито впоследствии, ср.: «Каждому появляющемуся языку предшествует праязык – в большей степени в плане идеи, чем во времени. Его в течение столетий при определенных условиях породил дух того или иного народа. Для того, чтобы в совершенстве знать и с умением употреблять определенный язык, прежде всего нужно знание общих законов, которые в определенном смысле являются остоном, на котором зиждется каждое отдельное языковое здание. Эти законы – законы человеческого разума; по ним каждый употребляет, даже если бессознательно, свой родной язык» [16, S. VI]. Таким образом, праязык для Шмиттеннера – это не единый предок всех языков, как это впоследствии понимали компаративисты: праязык – это порождение духа народа. Знание языка сводится к знанию общих законов человеческого разума, которые по-своему преломляются в каждом конкретно взятом языке.

Описание своего родного немецкого языка Шмиттеннер как педагог не мыслил вне конкретной цели, т. е. преподавания. А основной задачей преподавания родного языка он считал доведение до сознания учеников тех бессознательных законов, в соответствии с которыми человек употребляет язык: «Если же законы языка – это законы нашего разума, а наука о законах нашего разума называется логикой, из этого следует, что самым разумным обучением языку должно быть обучение логике». Но при этом обучение языку не должно сводиться к изучению логики по определённой системе: думающий учитель на определённых языковых явлениях должен показать ученикам законы своего разума [16, S. VI–VII]. Второе, чему следует научить, – это «... знание элементов, из которых состоит здание языка, т. е. своеобразие в области словообразования, словоизменения и строения предложения, благодаря чему один язык отличается от другого и становится самостоятельным языком» [16, S. VII]. Именно поэтому его книга и состоит из трёх больших частей – учения об элементах (*Elementenlehre*), учения о формах (*Formenlehre*) и учения о предложении (*Satzlehre*).

Шмиттеннер критикует своих предшественников и современников, которые создали свои труды по немецкой грамматике «...по исключительно

⁴ Гуманитарные гимназии (*Gelehrtenschulen*) – это учебные заведения, которые появились в Германии в период педагогики реформ и служили для подготовки молодёжи к университетскому образованию.

несовершенному покрою, который дали немецкой грамматике Готтшед⁵ и Аделунг⁶; в немногих видно частичное, но нигде нет полного использования результатов исследований, которыми в последние десятилетия обогатили и исправили языковедение Радлов⁷, Доцен⁸, Гримм⁹, Гротенфельд¹⁰, Шульце¹¹, Герлинг¹², Дёлеке¹³, Вольке¹⁴, Бернарди¹⁵ (Рейнбек¹⁶), Зейденштюкер¹⁷ и др.» [16, S. VIII–IX]. Интересно, что учёный упоминает своих современников, из которых на момент написания книги были живы все, кроме И.Г.Ф. Зейденштюкера и А.Ф. Бернгарди; большинство из них было педагогами, работавшими в средних учебных заведениях и университетах Германии.

В следующем 1823 г. был опубликован «Теоретико-практический учебник немецкого языка по природосообразному методу» [17]. Вскоре в декабре 1823 г. в газете «Jenaische allgemeine Literatur-Zeitung» появилась рецензия на учебник. Рецензент рекомендовал книгу как пособие для преподавания немецкого языка, составитель которого, «...уже известный солидными исследованиями в области языка, изложил свой предмет в строжайшем смысле слова “природосообразный”» [7, S. 468]. Природу, по мнению рецензента, Шмиттеннер взял в качестве своей руководительницы, благодаря чему ему «...удалось указать путь во внутренний мир языка и внести настоящую жизнь в мертвую массу (каковой она, к сожалению, представляется в весьма многих грамматиках), благодаря чему он завоевывает истинную заслугу в преподавании языка, ... который является таким превосходным средством для формирования разума» [7, S. 468].

Через год появилась рецензия в журнале «Literatur-Blatt» от 10 декабря 1824 г. В самом начале статьи рецензент замечает, что этот учебник, который является своего рода продолжением «Немецкой грамматики для гуманитарных гимназий», должен бы предшествовать ей, поскольку логические основы, провозглашённые в грамматике, выступают в учебнике значительно отчётливее, чем в философской грамматике [12, S. 393]. Автор рецензии сравнивает учебник Шмиттеннера с «...обычными учебниками,

⁵ Johann Christoph Gottsched (1700–1766).

⁶ Johann Christoph Adelung (1732–1806).

⁷ Johann Gottlieb Radlof (1775–1827 / 1829 / ок. 1846).

⁸ Bernhard Joseph Docen (1782–1828).

⁹ Jacob Ludwig Karl Grimm (1785–1863).

¹⁰ Georg Friedrich Grotefend (1775–1853).

¹¹ Иоганнес Карл Хартвиг Шульце (Johannes Karl Hartwig Schulze, 1786–1869).

¹² Симон Генрих Адольф Герлинг (Simon Heinrich Adolf Herling, 1780–1849).

¹³ В. Г. Дёлеке (W. H. Dölecke, 1784–1827).

¹⁴ Христиан Генрих Вольке (Christian Heinrich Wolke, 1741–1825).

¹⁵ Август Фердинанд Бернарди (August Ferdinand Bernhardi, 1769–1820).

¹⁶ Georg Reinbeck, с 1837 г. – von Reinbeck (1766–1849).

¹⁷ Johann Heinrich Philipp Seidenstücker (1765–1817).

... в которых немецкий язык предстает мертвым и чужим, который только следует изучать» [12, S. 393]. Поэтому такие учебники обычно «скроены» по образцу латинской грамматики: «Но юноша, посещающий гуманитарную гимназию, уже практически владеет своим родным языком, который живо и чувственно бьет ключом...» [12, S. 393]. В языке Шмиттеннер видит весь механизм нашего мышления от чувства до идеи. В процессе преподавания «...создание мышления должно воспламениться о сознание языковых законов». Поэтому «...материальные цели, такие как беглость и правильность в употреблении языка, подчинены самому высшему в формальном образовании и без него вообще недостижимы» [12, S. 393].

А тремя днями ранее в этом же журнале была напечатана рецензия на более позднюю работу Шмиттеннера, которую автор назвал «Учение о знаках препинания или пунктуации в немецком языке, вместе с кратким предваряющим изложением учения о предложении». Автор рецензии замечает, что система Шмиттеннера «...в целом ясно и чутко продумана, а если и приходится сталкиваться с темными местами, то они происходят из истинного пуризма, который не всегда последовательно проводится»¹⁸ [11, S. 391]. В небольшой по объёму книге ученый сформулировал действительно интересные мысли, выходящие за пределы одной лишь пунктуации, например: «Упорядочивание пунктуации входит в контекст изложения, который я дал или предназначил языкознанию, особенно немецкому» [19, S. III]. В связи со сложностью пунктуационной системы автор размышляет уже о таких философских материях, как взаимоотношения языка и мышления, ср.: «Мышление и язык идут параллельно друг к другу; последний – в известной степени подобен лестнице, на ступенях которой дух вырывается все выше и выше из внутреннего состояния к его выражению, из темноты природной жизни к ясному рассуждению (рефлексии) в царстве мыслей» [19, S. 1, 2].

Самым значительным произведением Шмиттеннера считается «Учение о праязыке»¹⁹ – книга, увидевшая свет в 1826 г.²⁰, когда автору едва исполнилось 30 лет. Этот труд А.В. Блинов включает в ряд работ «... “добопповского” периода формирования сравнительно-исторического языкознания

¹⁸ Здесь имеется в виду преимущественное использование немецкоязычных терминов (*Einstrich, Strichpunkt, Doppelpunkt*) по сравнению с принятыми в настоящее время терминами латинского происхождения (*Komma, Kolon, Semikolon*).

¹⁹ Полное название работы – «Учение о праязыке. набросок грамматической системы с особым вниманием к языкам индо-германского племени: санскрит, персидский, пеласгийские, славянские и германские языки» [20]. Здесь «*teutsch*» мы перевели как «германский», «пеласгийский» (*pelasgisch*) относится к языкам народов, населявших Грецию до возникновения Микенской цивилизации, а также существовавшим некоторое время после прихода греков.

²⁰ А уже в 1827 г. на эту работу ссылается в своей статье «О двойственном числе» (*Ueber den Dualis*) В. фон Гумбольдт [2, с. 383, 384].

в Германии, когда оно только выкристаллизовывалось из рационалистических учений универсальной грамматики» [1, с. 355]. К этим трудам он относил и трактаты А. Бернарди, И. Фатера, А. Вагнера и Б. Дорна, «...подготавливавшие почву для возникновения принципиально нового для XIX века жанра научного сочинения – сравнительной грамматики» [1, с. 355].

Значение «Учения о праязыке» нидерландский исследователь П. Свиггерс видит в том, что эта работа: 1. представляет собой сочетание философского и лингвистического видения (в частности, Боппа и спекулятивной грамматики). Почти все грамматические элементы, функции истолкованы в соответствии с философскими, прежде всего аристотелевскими, категориями; 2. подчёркивает важное значение синтаксиса индоевропейских языков [29, р. 152, 153].

Уже во введении к работе Шмиттеннер подчёркивает, что «...наука, которую мы называем грамматикой, находится еще в состоянии хаотического беспорядка, и <мы> пытаемся внести порядок и свет в эти перемешанные массы» [20, S. III]. Заслуги своих предшественников – Антона, А.Ф. Бернарди, Рота, Фатера и др. – автор безоговорочно признаёт, хотя и считает «...их стремление обосновать истинную систему общей грамматики незавершенным», причина чего кроется, с одной стороны, во взглядах определённой философской школы, с другой – в ограниченном знании языков [20, S. IV]. В философском плане исследователь должен быть не философом в духе Канта, Фихте или Шеллинга, но философом в духе языка²¹. В языковом плане он считает недопустимым моделирование грамматик всех языков по примеру латинской, выведение немецкого языка из греческого или латыни [20, S. V, VI]. Как ни странно, эта мысль ещё была актуальной.

В «Учении о праязыке» Шмиттеннер развивает своё понимание праязыка как идеи языка, впервые сформулированной в его «Немецкой грамматике для гуманитарных гимназий»: «Если мы, таким образом, из появляющегося языка четко отграничим всё случайное и несущественное, и, напротив, выделим необходимое и существенное, и будем думать в категориях вечного единства, мы достигнем идеи, которую мы называем праязыком» [20, S. 18]. Праязык относится к каждому конкретно взятому языку, как общее к частному: «...праязык – это общий язык, который в отдельных языках достигает своего явленного бытия» [20, S. 18, 19].

В мыслях Шмиттеннера о праязыке в какой-то степени можно увидеть то, о чём впоследствии будет писать Н. Хомский в отношении языковой способности человека (*competence*) – ср.: «Понятие праязыка – это коррелят понятия человечества. Подобно тому, как существует только одно

²¹ Ср. нем.: «... er muß nicht Kantianer, nicht Fichtianer, nicht Schellingianer, sondern eben Sprachianer sein» [20, S. V].

человечество, так есть и один человеческий язык. Но подобно тому, что человечество – это идея, которая реализуется в особенностях отдельных индивидов, семей, народностей и народов, так и праязык в его конечности (*Verendlichkeit*) проявляется только как язык народов, а общее даже здесь не растворяется в единичном без остатка. – При этом язык – это не есть нечто, случайно присущее человечеству, но в своем понятии необходимо данное. Человек обладает не способностью говорить (*Sprachfähigkeit*), но языковой способностью (*Sprachvermögen*); без разума нет развития этой способности, и без языка невозможно возникновение разума» [20, S. 19].

Вышеприведённые размышления учёного безусловно свидетельствуют о том, что Шмиттеннер как лингвофилософ ещё не получил должной оценки в лингвисторикографической литературе. Можно надеяться, что «Учение о праязыке» будет заново интерпретировано историками языкознания, благо эта работа была переиздана в 1976 г. и получила рецензии исследователей XX столетия (см.: [5; 29]).

В 1828 г. во франкфуртском издательстве И.Х. Германна были выпущены два тома книги Шмиттеннера под общим названием «Тевтония. Подробная немецкая грамматика на новом научном обосновании» [21; 22]²², которую автор посвящает прусскому министру народного просвещения и духовных дел барону К. Альтенштейну²³. В предисловии автор, отдавая дань уважения своим современникам-компаративистам, подчёркивает коренное отличие своей системы от их учения: «Но тот, кто покупает новонемецкую грамматику, чтобы кратчайшим путем изучить в ней язык своего столетия, может с полным правом требовать, чтобы его не обременяли языком древних индийцев и готов...» [21, S. VII, VIII]. Основой грамматической системы он видит учение о праязыке: «Все, что только является обоснованием и гарантией, философские дедукции, языковые сравнения, нередко необходимая полемика с распространенными взглядами, все отсылается к ней» [21, S. VIII].

Рецензии на это сочинение были опубликованы в 1830 г. в «Allgemeine Schulzeitung» (03.04.1830), приложении к «Jenaische allgemeine Literatur-Zeitung» (номера 36–38 за 1830 г.), и журнале «Jahrbücher für Philologie und Paedagogik». Автор первым изложил общее содержание работы, указал на отдельные её недочёты и сделал заключение, что, несмотря на критику, книга будет небезынской для языковедов и поможет исследователям проторить путь и научить их преодолевать подводные камни [13, S. 320]. Авторы двух других рецензий анализировали учебник Шмиттеннера вместе с работами других весьма известных авторов: первый – вместе с «Не-

²² Об интересе к этой работе исследователей XX в. говорит уже тот факт, что она неоднократно переиздавалась – в 1976, 1984 и 1997 гг.

²³ Karl Sigmund Franz Freiherr vom Stein zum Altenstein (1770–1840).

мецкой грамматикой» К.Ф. Беккера²⁴ [8] и «Теоретико-практической немецкой грамматикой» Х.Ф. Михаэлиса²⁵, второй – с «Теоретико-практической грамматикой немецкого языка» И.Х.А. Гейзе²⁶ и «Полной грамматикой новонемецкого языка» Г. Бауэра [6].

Так случилось, что последними лингвистическими трудами Шмиттеннера стали выпущенные в Дармштадте в 1833 г. «Немецкая этимология» [24] и в 1834 г. «Краткий немецкий словарь этимологии, синонимики и орфографии» [25]. Первый, более известный под названием «Материалы по немецкой филологии и истории», должен был, очевидно, начать большую серию работ этого автора, из которых в свет вышел только один раздел первого тома под названием «Теория словообразования и список корней от А до Uv». Работу же над словарём Шмиттеннер, очевидно, продолжил, результатом чего стал выход в свет в 1837 г. второго значительно расширенного издания. Этому единственному лексикографическому произведению была посвящена книга современной немецкой исследовательницы Ирис Зеemann «Семантика неизвестного» [28].

Лингвистические и лингводидактические заслуги Шмиттеннера высоко ценили как его современники, так и более поздние исследователи, ставя его имя в один ряд с Я. Гриммом, Боппом, Беккером, Гётцингером и другими выдающимися немецкими языковедами. Показательно в этом смысле высказывание известного немецкого романиста О. Вендта²⁷: «Это научное исследование и рассмотрение языка начинается в первые десятилетия нашего столетия и в германской филологии связано со всемирно известными братьями Гримм и В. фон Гумбольдтом, которым содействовали Карл Фердинанд Беккер (1775–1849), Герлинг, Гротефельд, Шмиттеннер, Бопп ... и др.» [30, S. 58].

ЛИТЕРАТУРА

1. Блинов А.В. Несколько страниц из истории компаративистики в Германии // Риторика. Семиотика. Языкознание: сборник статей к 70-летию профессора А.А. Волкова. М.: Добросвет: Городец, 2016. С. 354–367.
2. Гумбольдт В. фон. О двойственном числе // Гумбольдт В. фон. Язык и философия культуры. М.: Прогресс, 1985. С. 382–402.
3. Лукин О.В. Профессор гимназии М.В. Гётцингер в парадигме немецкого языкознания XIX века // Верхневолжский филологический вестник. 2016. № 4. С. 82–86.

²⁴ Karl Ferdinand Becker (1775–1849).

²⁵ Christian Friedrich Michaelis (1770–1834).

²⁶ Johann Christian August Heyse (1764–1829).

²⁷ Otto Wendt (1843–1928).

4. М. Шмитенеръ // Энциклопедический словарь Брокгауза и Ефрона: в 86 т. Т. XXXIXA (78). Шенье – Шуйский монастырь. СПб.: Типография Акционерного Общества Брокгауз-Ефронъ, 1903. С. 743.

5. Forsgren K.-Å. Ursprachlehre. Entwurf zu einem System der Grammatik. Von Friedrich Schmitthener // Historiographia Linguistica. 1979. V. 6. Iss. 1. P. 108–116.

6. Lisch G.C.F. Neuhochdeutsche Grammatik // Jahrbücher für Philologie und Paedagogik / Eine kritische Zeitschrift in Verbindung mit einem Verein von Gelehrten herausgegeben. Herausgegeben von M. Joh. Christ. Jahn. Fünfter Jahrgang. Dritter Band. Erstes Heft. Oder der ganzen Folge 14. B an d. 1. Heft. Leipzig: Druck und Verlag von B.G. Teubner, 1830. S. 53–94.

7. <Rec.> P.K. Hadamar, in der neuen Gelehrten-Buchhandlung: Theoretisch-praktisches Elementarbuch der deutschen Sprache, nach naturgemäßer Methode, von Fr. Schmitthener, Prorektor am herzogl. nassauischen Pädagogium in Dillenburg, mehrer Gelehrten-Gesellschaften wirklichem Mitgliede. 1823. XII u. 322 S. 8. // Jenaische allgemeine Literatur-Zeitung. 1823. December. S. 468–470.

8. <Rec.> r + n Deutsche Sprachkunde // Ergänzungsblätter zur Jenaischen Allgemeinen Literatur-Zeitung. 1830. Num. 36–38. S. 281–303.

9. <Rec.> Herborn, b. Krieger: Kurzgefasste Schreibungslehre der deutschen Sprache. Von Fr. Schmitthener, Prorektor an dem Herzogl. Nassauischen Pädagogium zu Dillenburg. 1821. 48 S. 8. // Allgemeine Literatur-Zeitung. 1822. März. S. 470–472.

10. <Rec.> Herborn, b. Krieger: Kurzgefasste Schreibungslehre der deutschen Sprache. Von Fr. Schmitthener, Prorektor zu Dillenburg. 1821. IV u. 48 S. 8. geh. (3 Gr.). // Neue Kritische Bibliothek für das Schul- und Unterrichtswesen. 1823. Num. 11. S. 1039–1043.

11. <Rec.> Die Lehre von der Satzzeichnung oder Interpunktion in der deutschen Sprache, nebst einer kurzen vorbereitenden Darstellung der Satzlehre, von Fr. Schmitthener. Frankfurt a. M. in der Hermannischen Buchhandlung 1824. VI und 90 S. 8 // Literatur-Blatt. 1824. Num. 98 (7). S. 391–392.

12. <Rec.> Theoretisch-Praktisches (praktisches) Elementarbuch der deutschen Sprache nach naturgemäßer Methode, von Fr. Schmitthener, Prorektor am Herzoglich Nassauischen Pädagogium in Dillenburg. Hadamar in der neuen Gelehrten-Buchhandlung. 1823. XII und 322. S. 8. // Literatur-Blatt. 1824. Num. 99 (10). S. 393–395.

13. <Rec.> Fx. Ausführliche deutsche Sprachlehre nach neuer wissenschaftlicher Begründung, als Handbuch für Gelehrte und Geschäftsleute, und als Commentar über seine kleinern Lehrbücher von Fr. Schmitthener. – I. Buch. Niedere Sprachlehre. Frankfurt am Main. Joh. Christ. Hermannsche Buchhandlung (G. F. Kettenbeil). 1828. LXXII, 328 S., 8. – II. Buch. Höhere Sprachlehre. Ebendas. 1828. 356 S. 8. (3 Thlr.) // Allgemeine Schulzeitung. 1830. Abth. I. Num. 40. S. 313–320.

14. Otto M. Schmitthener, Friedrich Jakob // Neue Deutsche Biographie. B. 23. Berlin: Duncker & Humblot, 2007. S. 245–246.

15. Schmitthener Fr. Kurzgefasste Schreibungslehre der deutschen Sprache. Herborn: J. Chr. Krieger, 1821. IV, 48 S.

16. Schmitthener Fr. Deutsche Sprachlehre für Gelehrten Schulen, nach den Ergebnissen der neuesten Forschungen bearbeitet. Herborn: J. Chr. Krieger, 1822. XX, 340 S.

17. Schmitthenner Fr. Theoretisch-praktisches Elementarbuch der deutschen Sprache nach naturgemäßer Methode. Hadamar: Gelehrten-Buchhandlung, 1823. XII, 322 S.

18. Schmitthenner F. Geschichte der Deutschen. Herborn: J. Chr. Krieger, 1824. XII, 514 S.

19. Schmitthenner Fr. Die Lehre von der Satzzeichnung oder Interpunction der deutschen Sprache, nebst einer kurzen, vorbereitenden Darstellung der Satzlehre. Frankfurt: Verlag der Hermannschen Buchhandlung, 1824. VI, 90 S.

20. Schmitthenner Fr. Ursprachlehre. Entwurf zu einem System der Grammatik mit besonderer Rücksicht auf die Sprachen des indisch-teutschen Stammes: das Sanskrit, das Persische, die pelagischen, slavischen und teutschen Sprachen. Frankfurt: Verlag der Hermannschen Buchhandlung, 1826. XII, 348 S.

21. Schmitthenner Fr. Teutonia. Ausführliche Teutsche Sprachlehre nach neuer wissenschaftlicher Begründung, als Handbuch für Gelehrte und als Commentar über seine kleinern Lehrbücher. Bd. 1: Niedere Sprachlehre. Frankfurt am Main: J.Ch. Hermannsche Buchhandlung: G.F. Kettembeil, 1828. LXXII, 328 S.

22. Schmitthenner Fr. Teutonia. Ausführliche Teutsche Sprachlehre nach neuer wissenschaftlicher Begründung, als Handbuch für Gelehrte und als Commentar über seine kleinern Lehrbücher. Bd. 2: Höhere Sprachlehre. Frankfurt am Main: J. Ch. Hermannsche Buchhandlung: G.F. Kettembeil, 1828. 356 S.

23. Schmitthenner F. Grundriß der politischen und historischen Wissenschaften: 3 Bde. Gießen: G.F. Heyer, 1830–1832.

24. Schmitthenner Fr. Beiträge zur deutschen Philologie und Geschichte. I. Band. Deutsche Etymologie. I. Abtheilung. Theorie der Wortbildung und Wurzelverzeichnis von A – Uv. Darmstadt: Heyer, 1833. XIV, 144 S.

25. Schmitthenner Fr. Kurzes Deutsches Wörterbuch für Etymologie, Synonymik und Orthographie. Darmstadt: Verlag von Fridrich Metz, 1834. XXXI, 360 S.

26. Schmitthenner F. Zwölf Bücher Vom Staate, Oder, Systematische Encyclopädie Der Staatswissenschaften. Gießen: G.F. Heyer, 1839–1843.

27. Schröder E. Schmitthenner, Friedrich Jacob // Allgemeine Deutsche Biographie (ADB). Band 32. Leipzig: Duncker & Humblot, 1891. S. 48–50.

28. Seemann I. Die Semantik des Unbekannten. Historische Bedeutungswörterbücher im 19. Jahrhundert – Schmitthenner und Weigand. Tübingen: Niemeyer, 1993. XI, 371 S. (Reihe Germanistische Linguistik).

29. Swiggers P. Schmitthenner Fr., Ursprachlehre (P. Swiggers). Entwurf zu einem System der Grammatik. Faksimile-Neudruck der Ausgabe Frankfurt am Main 1826 mit einer Einleitung von Herbert E. Brekle. Stuttgart-Bad Cannstatt, F. Frommann-G. Holzboog, 1976, 18X13, 50* p., XII-348 p. // Tijdschriftvo or Filosofie. 1979. 41ste Jaarg., Nr. 1. P. 152–153.

30. Wendt O. Enzyklopädie des französischen Unterrichts. Methodik und Hilfsmittel für Studierende und Lehrer der französischen Sprache mit Rücksicht auf die Anforderungen der Praxis bearbeitet. Hannover, Berlin: Verlag von Carl Meyer (Gustav Prior). 1909. 473 S.

REFERENCES

1. Blinov A.V. [A few pages from the history of the German comparative literature]. In: *Ritorika. Semiotika. Yazykoznanie: sbornik statei k 70-letiyu professora A.A. Volkova* [Rhetoric. Semiotics. Linguistics: collection of articles dedicated to the 70th anniversary of Professor A.A. Volkov]. Moscow, Dobrosvet Publ., Gorodets Publ., 2016, pp. 354–367.
2. Humboldt, W. von. [On the dual number]. In: Humboldt W. von. *Yazyk i filozofiya kul'tury* [The language and philosophy of culture]. Moscow, Progress Publ., 1985, pp. 382–402.
3. Lukin O.V. [M.V. Getzinger, gymnasium professor, in the paradigm of the German linguistics of the nineteenth century]. In: *Verkhnevolzhskii filologicheskii vestnik* [The Upper Volga Philological Bulletin], 2016, no. 4, pp. 82–86.
4. [M. Schmittener]. In: *Entsiklopedicheskii slovar' Brokgaufa I Efrona: v 86 t. T. XXXIXA (78). Shenë-Shuiskii monastyr'* [Encyclopedic dictionary by Brockhaus and Efron. Vol. XXXIXA (78). Chenier–Shuya monastery]. St. Petersburg, Printing house of Brokhaus–Efron Joint Stock Company Publ., 1903, pp. 743.
5. Forsgren K.-Å. Ursprachelehre. Entwurf zu einem System der Grammatik. Von Friedrich Schmitthenner. In: *Historiographia Linguistica*, 1979, vol. 6, iss. 1, pp. 108–116.
6. Lisch G.C.F. Neuhochdeutsche Grammatik. In: *Jahrbücher für Philologie und Pädagogik*. Leipzig, Druck und Verlag von B.G. Teubner, 1830, s. 53–94.
7. <Rec.> P.K. Hadamar, in der neuen Gelehrten-Buchhandlung: Theoretisch-praktisches Elementarbuch der deutschen Sprache, nach naturgemäßer Methode, von Fr. Schmitthenner, Prorektor am herzogl. nassauischen Pädagogium in Dillenburg, mehrer Gelehrten-Gesellschaften wirklichem Mitgliede. 1823. XII u. 322 S. 8. In: *Jenaische allgemeine Literatur-Zeitung*, 1823, December, s. 468–470.
8. <Rec.> r + n Deutsche Sprachkunde. In: *Ergänzungsblätter zur Jenaischen Allgemeinen Literatur-Zeitung*, 1830, num. 36–38, s. 281–303.
9. <Rec.> Herborn, b. Krieger: Kurzgefasste Schreibungslehre der deutschen Sprache. Von Fr. Schmitthenner, Prorektor an dem Herzogl. Nassauischen Pädagogium zu Dillenburg. 1821. 48 S. 8. In: *Allgemeine Literatur-Zeitung*, 1822, März, s. 470–472.
10. <Rec.> Herborn, b. Krieger: Kurzgefasste Schreibungslehre der deutschen Sprache. Von Fr. Schmitthenner, Prorektor zu Dillenburg. 1821. IV u. 48 S. 8. geh. (3 Gr.). In: *Neue Kritische Bibliothek für das Schul- und Unterrichtswesen*, 1823, num. 11, s. 1039–1043.
11. <Rec.> Die Lehre von der Satzzeichnung oder Interpunktion in der deutschen Sprache, nebst einer kurzen vorbereitenden Darstellung der Satzlehre, von Fr. Schmitthenner. Frankfurt a. M. in der Hermannischen Buchhandlung 1824. VI und 90 S. 8. In: *Literatur-Blatt*, 1824, num. 98 (7), s. 391–392.
12. <Rec.> Theoretisch-Praktisches (praktisches) Elementarbuch der deutschen Sprache nach naturgemäßer Methode, von Fr. Schmitthenner, Prorektor am Herzoglich Nassauischen Pädagogium in Dillenburg. Hadamar in der neuen Gelehrten-Buchhandlung. 1823. XII und 322. S. 8. In: *Literatur-Blatt*, 1824, num. 99 (10), s. 393–395.
13. <Rec.> Fx. Ausführliche deutsche Sprachlehre nach neuer wissenschaftlicher Begründung, als Handbuch für Gelehrte und Geschäftsleute, und als Commentar über seine kleinern Lehrbücher von Fr. Schmitthenner. – I. Buch. Niedere Sprachlehre. Frankfurt am Main. Joh. Christ. Hermann'sche Buchhandlung (G. F. Kettenbeil). 1828. LXXII, 328 S., 8.

– II. Buch. Höhere Sprachlehre. Ebendaf. 1828. 356 S. 8. (3 Thlr.). In: *Allgemeine Schulzeitung*, 1830, abth. I, num. 40, s. 313–320.

14. Otto M. Schmitthenner, Friedrich Jakob. In: *Neue Deutsche Biographie. Band 23*. Berlin, Duncker & Humblot, 2007, s. 245–246.

15. Schmitthenner Fr. Kurzgefasste Schreibungslehre der teuschen Sprache. Herborn, J. Chr. Krieger, 1821. IV, 48 S.

16. Schmitthenner Fr. Teutsche Sprachlehre für Gelehrten Schulen, nach den Ergebnissen der neuesten Forschungen bearbeitet. Herborn, J. Chr. Krieger, 1822. XX, 340 S.

17. Schmitthenner Fr. Theoretisch-praktisches Elementarbuch der deutschen Sprache nach naturgemäßer Methode. Hadamar, Gelehrten-Buchhandlung, 1823. XII, 322 S.

18. Schmitthenner F. Geschichte der Deutschen. Herborn, J. Chr. Krieger, 1824. XII, 514 S.

19. Schmitthenner Fr. Die Lehre von der Satzzeichnung oder Interpunction der deutschen Sprache, nebst einer kurzen, vorbereitenden Darstellung der Satzlehre. Frankfurt, Verlag der Hermannschen Buchhandlung, 1824. VI, 90 S.

20. Schmitthenner Fr. Ursprachlehre. Entwurf zu einem System der Grammatik mit besonderer Rücksicht auf die Sprachen des indisch-teutschen Stammes: das Sanskrit, das Persische, die pelasgischen, slavischen und teutschen Sprachen. Frankfurt, Verlag der Hermannschen Buchhandlung, 1826. XII, 348 S.

21. Schmitthenner Fr. Teutonia. Ausführliche Teutsche Sprachlehre nach neuer wissenschaftlicher Begründung, als Handbuch für Gelehrte und als Commentar über seine kleinern Lehrbücher. Bd. 1: Niedere Sprachlehre. Frankfurt am Main, J.Ch. Hermannsche Buchhandlung, G.F. Kettembeil, 1828. LXXII, 328 S.

22. Schmitthenner Fr. Teutonia. Ausführliche Teutsche Sprachlehre nach neuer wissenschaftlicher Begründung, als Handbuch für Gelehrte und als Commentar über seine kleinern Lehrbücher. Bd. 2: Höhere Sprachlehre. Frankfurt am Main, J. Ch. Hermannsche Buchhandlung, G.F. Kettembeil, 1828. 356 S.

23. Schmitthenner F. Grundriß der politischen und historischen Wissenschaften: 3 Bde. Gießen, G.F. Heyer, 1830–1832.

24. Schmitthenner Fr. Beiträge zur deutschen Philologie und Geschichte. I. Band. Deutsche Etymologie. I. Abtheilung. Theorie der Wortbildung und Wurzelverzeichnis von A – Uv. Darmstadt, Heyer, 1833. XIV, 144 S.

25. Schmitthenner Fr. Kurzes Deutsches Wörterbuch für Etymologie, Synonymik und Orthographie. Darmstadt, Verlag von Fridrich Metz, 1834. XXXI, 360 S.

26. Schmitthenner F. Zwölf Bücher Vom Staate, Oder, Systematische Encyclopädie Der Staatswissenschaften. Gießen, G.F. Heyer, 1839–1843.

27. Schröder E. Schmitthenner, Friedrich Jakob. In: *Allgemeine Deutsche Biographie (ADB). Band 32*. Leipzig, Duncker & Humblot, 1891, s. 48–50.

28. Seemann I. Die Semantik des Unbekannten. Historische Bedeutungswörterbücher im 19. Jahrhundert – Schmitthenner und Weigand. Tübingen, Niemeyer, 1993. XI, 371 S.

29. Swiggers P., Schmitthenner, Fr. Entwurf zu einem System der Grammatik. Faksimile-Neudruck der Ausgabe Frankfurt am Main 1826 mit einer Einleitung von Herbert E. Brekle. Stuttgart-Bad Cannstatt, F. Frommann-G. Holzboog, 1976, 18X13, 50* p., XII-348 p. In: *Tijdschriftvo or Filosofie*. 1979, 41ste Jaarg., num. 1, pp. 152–153.

30. Wendt O. Enzyklopädie des französischen Unterrichts. Methodik und Hilfsmittel für Studierende und Lehrer der französischen Sprache mit Rücksicht auf die Anforderungen der Praxis bearbeitet. Hannover, Berlin, Verlag von Carl Meyer (Gustav Prior), 1909. 473 S.



ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ / INFORMATION ABOUT THE AUTHOR

Лукин Олег Владимирович – доктор филологических наук, профессор, заведующий кафедрой теории языка и немецкого языка Ярославского государственного педагогического университета имени К.Д. Ушинского; e-mail: oloukine@mail.ru

Oleg V. Lukin – Doctor in Philological sciences, Professor, Head at the Department of the Theory of Language and the German Language, Yaroslavl State Pedagogical University named after K.D. Ushinsky; e-mail: oloukine@mail.ru



ПРАВИЛЬНАЯ ССЫЛКА НА СТАТЬЮ / FOR CITATION

Лукин О.В. Фридрих Шмиттеннер как грамматист, лингвофилософ и лексикограф // Вестник Московского государственного областного университета (электронный журнал). 2017. № 4. URL: www.evestnik-mgou.ru

Lukin O. Friedrich Schmitthenner as a grammarian, language philosopher and lexicographer. In: *Bulletin of Moscow Region State University (e-journal)*, 2017, no. 4. Available at: www.evestnik-mgou.ru